

Годъ изд.

XXII.

РИЖСКІЯ Епархіальныя Вѣдомости.

№ 21.

1 ноября 1909 г.

Выходятъ два
раза въ мѣсяць:
1-го и 15-го числа
каждаго мѣсяца.
Цѣна ПЯТЬ руб.
въ годъ съ пере-
сылкою.

ПОДПИСКА

принимается въ
редакціи: г. Рига,
Малая Замковая
ул. № 13, кв. 2.
Телеф. № 40-49.

Объявленія для печати принимаются за одну страницу — 4 рубля,
1/2 стран. — 3 р., 1/4 стран. — 2 р.

За перемѣну адреса взимается 30 коп.

ОТДѢЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

Епархіальныя извѣстія.

Възначены исправляющими должность благочиннаго:
Зельбургскаго округа — священникъ Фабіановской
церкви Сергій Бѣлоусовъ и Верроскаго — священ-
никъ Верроской Екатерининской церкви — Іоаннъ
Сеппъ.

Перемѣщены священники церквей: Гроссъ-Юнг-
фернсгофской — Петръ Лапикенъ, согласно проше-
нію, къ Вольмарской церкви, съ увольненіемъ отъ
исправленія должности Зельбургскаго благочиннаго,
13 октября и Уббенормской — Владиміръ Шаховъ,
согласно прошенію, къ Гроссъ-Юнгфернсгофской

церкви 15-го октября и псаломщики церквей: Лоздонской — Кирилль Лассъ, согласно прошенію, къ Нитауской церкви 19 октября и Тапской — Александръ Безцѣнный, согласно прошенію, къ Везенбергской церкви 19 октября.

Уволенъ псаломщикъ Везенбергской церкви Павелъ Малейнъ, согласно прошенію, за штатъ съ 19 октября.

Уволены отъ должности псаломщики церквей: Кокенгузенской — Петръ Балень, за назначеніемъ его учителемъ Митавской приходской мужской школы, съ 19 октября и Кансовской — Алексѣй Пезтъ, согласно прошенію, 27-го октября.

Имѣются вакантныя мѣста: священника при церквахъ: Кароленской, Ревельскомъ Соборѣ, Галлистской и Уббенормской; діакона при Ревельскомъ Соборѣ и псаломщики при церквахъ: Валкской Николаевской, Логозской, Верроской Екатерининской, Рижскомъ Кааедральномъ Соборѣ, Рижской Всѣхсвятской, Тапской, Кокенгузенской, Лаздонской и Хрщевской.

По Указу **Его Императорскаго Величества** Рижская Духовная Консисторія слушала: отношеніе Комитета состоящаго подъ Августѣйшимъ покровительствомъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Михаила Александровича воинскаго благотворительнаго Общества Бѣлаго Креста, отъ 23 іюля 1909 г. за № 723, слѣдующаго содержанія: По особому ходатайству состоящаго подъ Августѣйшимъ покровительствомъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Михаила Александровича Воинскаго Благотворительнаго Общества Бѣлаго Креста Святѣйшій Правительствующій Синодъ, согласно прилагаемой копіи письма Митрополита С.-Петербургскаго и Ла-

дожскаго отъ 30 мая с. г. за № 5141, разрѣшилъ произвести въ пользу упомянутаго Общества повсемѣстно въ церквахъ всѣхъ епархій Имперіи, по примѣру прежнихъ лѣтъ сборъ пожертвованій въ 1910 году въ праздникъ Богоявленія Господня (6-го января), о чемъ и сообщено Синодальнымъ Указомъ отъ 22 апрѣля 1909 года за № 5301, напечатаннымъ въ №№ 18—19 Церковныхъ Вѣдомостей отъ 6-го мая сего года.

Приступая нынѣ къ организациі этого сбора, комитетъ Воинскаго Благотворительнаго Общества Бѣлаго Креста считаетъ своимъ долгомъ обратиться прежде всего къ Вашему Высокопреосвященству съ почтительнѣйшей просьбою благословить доброе дѣло оказанія помощи вдовамъ и сиротамъ Русскихъ воиновъ, убитыхъ и раненыхъ на Дальнемъ Востокѣ и не отказать въ Вашемъ благосклонномъ и высокопросвѣщенномъ содѣйствіи къ благопріятному осуществленію вышеупомянутаго сбора на нужды общества.

Вмѣстѣ съ тѣмъ Комитетъ Общества, полагая въ непродолжительномъ времени обратиться съ соотвѣтствующими сему дѣлу воззваніями ко всѣмъ благочиннымъ и настоятелямъ церквей и монастырей, всепокорнѣйше проситъ Ваше Высокопреосвященство, въ видахъ успѣшности предстоящаго сбора и устраненія какихъ-либо при этомъ недоразумѣній, подтвердить состоявшееся объ этомъ сборѣ опредѣленіе Св. Синода, вмѣстѣ съ просьбою Комитета о содѣйствіи этому сбору, особымъ объявленіемъ духовенству епархій, черезъ напечатаніе въ епархіальныхъ вѣдомостяхъ. На отношеніи этомъ Его Высокопреосвященствомъ положена такая резолюція: Консисторіи сдѣлать надлежащее распоряженіе. **Приказали:** Съ прописаніемъ содержанія отношенія Комитета Общества Бѣлаго Креста подтвердить духовенству состоявшееся о сборѣ въ пользу сего общества опредѣленіе Святѣйшаго Синода чрезъ напечатаніе въ „Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ“, съ предписаніемъ ду-

ховенству епархіи, чтобы имѣющія поступить пожертвованія причтами представлены были благочиннымъ, а послѣдніе отослали таковыя непосредственно отъ себя въ вышеозначенный Комитетъ (С.-Петербургъ, Очаковская улица д. № 4—6).

Архіерейскія служенія.

21-го октября, въ день восшествія на Престолъ Его Императорскаго Величества, Государя Императора, Его Высокопреосвященство, Высокопреосвященнѣйшій Агаангелъ, Архіепископъ Рижскій и Митавскій, совершилъ въ кафедральномъ соборѣ божественную литургію и служилъ молебенъ при участіи всего рижско-градскаго духовенства. Слово было произнесено прот. Г. Вахрамѣевымъ.

— 24 октября, въ субботу, Его Высокопреосвященство служилъ всенощное бдѣніе съ литією и елеопомазаніемъ въ храмѣ муж. Алексѣевскаго монастыря въ память святителя Димитрія, Митрополита Ростовскаго.

— 25 октября, въ воскресенье, Его Высокопреосвященство совершилъ божественную литургію въ томъ же храмѣ и служилъ молебенъ святителю Димитрію. Слово было произнесено свящ. В. Щукинымъ.

Отдѣлъ неофициальный.

Судьба православія въ Лифляндіи съ 40-хъ до 80-хъ годовъ XIX столѣтія.

(Продолженіе *).

Устройство низшихъ православныхъ школъ въ краѣ встрѣтило большія затрудненія. При противодѣйствіи мѣстныхъ господъ рѣдко гдѣ даже за большія деньги удавалось выпросить для нихъ временныя помѣщенія.

Правила для православныхъ народныхъ школъ Лифляндіи составлены были особымъ комитетомъ по устройству духовной части въ Лифляндіи на основаніи проекта еп. Филарета и генераль-Губернатора Головина и утверждены 1-го мая 1850 года. По этимъ правиламъ православныя школы въ Лифляндіи раздѣлены на приходскія—по одной школѣ при каждой церкви — и волостныя, или вспомогательныя въ деревняхъ. Въ первыхъ положено обучать священнику и причетникамъ безмездно, въ вспомогательныхъ же школахъ—учителямъ, нанимаемымъ на средства волости. Въ 1850 году св. Синодомъ ассигновано было въ пособіе вспомогательнымъ школамъ 1000 р. ежегодно ¹¹⁹⁾.

Теперь прослѣдимъ, каково было на первыхъ порахъ положеніе новоприсоединившихся и какъ продолжалось дѣло присоединенія. „Положеніе новоприсоединившихся, писалъ въ декабрѣ 1845 г. графъ Толстой, „жалкое“. Ихъ уже 12 тысячъ, разсѣянныхъ по всей Лифляндіи. Не имѣя никакой компактной связи, они подвергаются всякаго рода лишеніямъ и преслѣдованіямъ. Нищета и голодъ ихъ преслѣдуетъ, и никто не только не хочетъ, но не смѣетъ

*) См. 12-13 № Риж. Е. Вѣд. 1909 г.

¹¹⁹⁾ Остз. вопр. и правосл. стр. 50—52.

подать имъ руку помощи. Они умирають,—имъ отказываютъ въ могилахъ. Не смотря на распоряженія, чтобы, пока не отведены кладбища, погребали ихъ тамъ же, гдѣ погребены ихъ предки, пасторы противятся“. Аллендорфскій пасторъ (Лемзальск. уѣзда) отказалъ въ дозволеніи похоронить 4-хъ мѣсячнаго ребенка одной бѣдной вдовы, и ребенокъ остался цѣлый мѣсяцъ безъ погребенія. Бывъ разсѣяны по всей Лифляндіи, новоприсоединившіеся при малочисленности священниковъ и стѣснительныхъ условіяхъ разѣзда въ иныхъ мѣстахъ надолго оставались безъ богослуженія и требъ. Походную церковь часто негдѣ было помѣщать, потому что помѣщики признавали Высочайше утвержденные указы св. Синода относительно ея помѣщеній для себя совершенно необязательными. Маріенбургскій помѣщикъ баронъ фонъ Фитингофъ дозволилъ лишь послѣ того водворить походную церковь въ своемъ имѣніи, когда послѣдовало особенное на то понужденіе отъ Наслѣдника Цесаревича, и то въ зданіи, по отзыву самого Фитингофа, никуда негодномъ, и не на самой мызѣ, а въ ея окрестности. Сдѣлавъ такое снисхожденіе для православія, баронъ однако тотчасъ распорядился, чтобы новымъ жильцамъ негоднаго зданія никто не смѣлъ ни давать, ни продавать дровъ. Время же было зимнее и пришлось вытребовать дрова чрезъ полицію. Въ одномъ изъ зданій имѣнія барона Фиркса въ Курляндіи церковь была помѣщена въ то время, когда самъ баронъ отсутствовалъ, но все-таки съ дозволенія его сестеръ. По возвращеніи своемъ баронъ Фирксъ тотчасъ приказалъ вынести изъ этого зданія всѣ церковныя вещи и помѣстить ихъ у коровницы. Слѣдствіе оправдало какъ Фитингофа, такъ и Фиркса.

По случаю голоднаго года крестьянамъ оказано было пособіе отъ правительства; но помѣщики, въ руки которыхъ попадала эта милостыня, обыкновенно отказывали въ пособіи православнымъ, говоря, что они могутъ кормиться

своею новою вѣрою. „Бывали примѣры и нерѣдкіе“, говоритъ гр. Толстой, „что умирали съ голоду, и по вскрытіи труповъ въ желудкѣ находили сѣно“¹²⁰⁾. Многіе же изъ православныхъ безвинно даже заключены были въ тюрьмахъ¹²¹⁾.

„До какой степени во всѣхъ отношеніяхъ интригуютъ противъ православія“, писалъ одинъ почтенный Лифляндскій адвокатъ нѣмецъ и лютеранинъ въ 1847 г., — „доходитъ до невѣроятности. Люди, которымъ во всѣхъ другихъ отношеніяхъ нельзя отказать въ полномъ уваженіи, на этой почвѣ оказываются несправедливѣйшими и безсовѣстнѣйшими. Достаточно сказать: — „этотъ изъ перешедшихъ“ — и затѣмъ, хотя бы онъ былъ очевидно правъ, это ему нисколько не поможетъ; въ словѣ „изъ перешедшихъ“ произнесенъ ему смертный приговоръ“. Всѣ вопіющія несправедливости оставались безъ взысканія. Правда, генераль-губернаторскіе чиновники постоянно разѣзжали по уѣздамъ и производили дознанія о притѣсненіяхъ помѣщиками православныхъ, но все это ни къ чему не приводило¹²²⁾. Самъ генераль-губернаторъ, равно какъ и еп. Филаретъ, ежедневно могли ожидать, что козни, ковавшіяся противъ нихъ въ С.-Петербургѣ, отзовутся неблагопріятно для нихъ. Послѣдній въ письмахъ къ другу своему Горскому между прочимъ писалъ, что „нѣмцы душатъ латышей за одно желаніе православія; помѣщики сильно обезпокоены, пасторы доходятъ до изступленія; они боятся, что при православныхъ священникахъ не будутъ имѣть уже безотчетной власти надъ крестьянами . . . Каждый шагъ мой дознаютъ; шпіоны ходятъ даже въ мои комнаты; домогаются всячески впутать меня въ какую нибудь грязную дрязгу . . . Помолимся Господу Богу! Для меня доселѣ не

¹²⁰⁾ Русск. Архивъ, 1881 г. III к. 95—105 стр.

¹²¹⁾ Окраины. . . II. 117 стр.

¹²²⁾ Русск. Арх., 1869 г. стр. 1297, примѣч.; 1881 г. III. 97—100 стр.

было извѣстно, чтобы ненависть нѣмцевъ до такой степени простиралась, до какой она дѣйствительно дошла. Только молитва преп. Сергія защитила меня. Иначе слишкомъ, слишкомъ худо хотѣли поступить со мною нѣмцы¹²³⁾“.

Одинъ только, кажется, пасторъ Вальтеръ былъ наказанъ за свою противозаконную дѣятельность около этого времени. Онъ былъ высланъ изъ края за свои весьма рѣзкія выходки противъ православія и правительства¹²⁴⁾.

Послѣ правительственныхъ распоряженій и предписаній 1846 г. положеніе новоприсоединившихся безъ сомнѣнія улучшается, но только единственно по части удовлетворенія ихъ религіозныхъ потребностей. Новоприсоединившіеся получаютъ возможность безъ дальнихъ путешествій присутствовать на богослуженіи и безъ затрудненій отправлять требы церковныя. Гоненія же за вѣру продолжаютъ по прежнему. Правительственныя предписанія объ огражденіи православныхъ отъ притѣсненій оказываются неисполнимыми въ краѣ. Преслѣдованіямъ теперь стали подвергать не только присоединившихся къ православію, но даже изъясвившихъ на то желаніе. Шестимѣсячный срокъ является не духовнымъ, а тяжкимъ житейскимъ испытаніемъ. Были попытки учредить въ краѣ нѣчто въ родѣ попечительства для православныхъ и ему поручить огражденіе послѣднихъ отъ притѣсненій; подобное учрежденіе даже уже вызвано было къ жизни, но оно существовало лишь нѣсколько мѣсяцевъ. Съ удаленіемъ изъ Риги генерала Головина всѣ подобнаго рода начинанія были оставлены¹²⁵⁾.

¹²³⁾ Окраины . . . I. 65 стр.; Письмо еп. Филар. къ Гавр.; Чтен. 1869 г. III. 233—5. Филаретъ, архіеп. Черниг. и Листовскій, Москва 1881, 65—69 стр. Въ послѣднемъ произведеніи помѣщено много яркихъ иллюстрацій по предмету, заимствованныхъ большею частію изъ писемъ еп. Филарета.

¹²⁴⁾ Остз. вопр. . . 59 стр.

¹²⁵⁾ Русск. Арх., 1881 г. III. 89; 94—5; 111—112.

Въ виду такихъ крайне неблагопріятныхъ для православія условій можно было заранѣе предсказать, что присоединенія скоро прекратятся. Всетаки, пока мысль о новой вѣрѣ еще сильно прельщала народъ и пока у него хватало терпѣнія, дотолѣ онъ продолжалъ толпами ходить къ православнымъ священникамъ. Движеніе открывалось даже и въ тѣхъ мѣстностяхъ, которыя до сего времени оставались нетронутыми. Въ маѣ 1846 г. заволновалась сѣверовосточная часть Лифляндіи — Перновскій и Феллинскій уѣзды и островъ Эзель. Опять пошли доносы о земныхъ выгодахъ, опять подымалась тревога о бунтѣ и посыпались требованія о высылкѣ войскъ. На усмиреніе бунта спѣшатъ генераль-губернаторскіе чиновники и генераль-маіоръ Крузенштернъ съ казаками (въ Перновъ и на остр. Эзель), но всюду находятъ впереди только „мирныхъ и смирныхъ чухонцевъ“, которые съ какимъ-то священнымъ воодушевленіемъ спѣшатъ къ священникамъ, заявляя на допросахъ, что желаютъ записаться въ православіе искренно, безъ всякихъ корыстныхъ видовъ ¹²⁶).

Приведемъ слѣдующія характерныя свидѣтельства о крестьянскомъ движеніи того времени, занесенныя въ церковныя лѣтописи изъ устъ современниковъ — очевидцевъ. „Всѣ мы, крестьяне, говоритъ Эзельскій крестьянинъ И. Т., жаждали тогда переменъ въ жизни и подданства русскаго царя. И когда услышали, что разрѣшенъ переходъ въ царскую вѣру, всѣ кинулись въ городъ къ русскому духовенству заявить о своемъ желаніи присоединиться къ русской вѣрѣ. Говорили, что въ иныхъ мѣстахъ помѣщики и пасторы всѣми силами старались убѣждать народъ не принимать православія и что при этомъ даже били розгами, но не помню, чтобы наши помѣщикъ и пасторъ за это когонибудь выдрали, но уговаривать — сильно уговаривали. Многіе потому вторично въ городъ и не пошли, между

¹²⁶) *ibid.* 105. 107—111. Чтен. 1868 г. III. 158 стр.

прочимъ и мой старшій братъ. Но мы отправились въ Аренсбургъ съ чувствомъ радости и надежды въ душѣ, при чемъ предъ отправленьемъ отецъ прочиталъ молитву. Въ Аренсбургѣ было такое стеченіе народа, какого я здѣсь никогда послѣ того не видѣлъ. Особенно много было Пейдескихъ крестьянъ. Совершалось таинство миропомазанія. Народъ тѣснился въ церкви, каждый хотѣлъ быть первымъ. Мы простояли два дня въ ожиданіи очереди, и только на третій день кликнули насъ на миропомазаніе. Съ какою радостью вернулись мы назадъ изъ города, имѣя крестики на груди, не могу и выразить. Помню, мой отецъ съ особеннымъ удовольствіемъ показалъ крестикъ сосѣду, не успѣвшему еще побывать въ городѣ“. Многіе, главнымъ образомъ, женщины, о своихъ ощущеніямъ передавали, что „на исповѣди съ ихъ сердца какъ будто спала какая то тяжесть, которая прежде ихъ мучила и преслѣдовала“, а иные съ восхищеніемъ отзывались о православномъ богослуженіи, говоря о немъ почти такъ же, какъ говорили послы Св. Владиміра, впервые услышавшіе греческое богослуженіе въ Византіи.

Но для многихъ крестьянъ путешествіе въ Аренсбургъ не обошлось и безъ непріятностей. Такъ, моонцы — старожилы передаютъ, что у городскихъ воротъ нѣкоторыя партіи крестьянъ натыкались на полицейскіе посты, которые ловили ихъ и тутъ же подвергали экзекуціи. Партіи однако были столь многочисленны и натискъ ихъ столь стремителенъ, что меньшая часть лишь попадала въ руки истязателей, большинство же прорывалось въ городъ чрезъ пикетный пунктъ безъ злключеній. Наказанные, проходя на обратномъ пути мимо мучителей, съ гордостію указывали имъ на свои крестики, висѣвшіе на груди, и при этомъ взглядомъ своимъ говорили имъ, что теперь уже не посмѣете болѣе тронуть ¹²⁷⁾.

¹²⁷⁾ Лѣтописи Кергельской и Гелламской ц.

Однако, какъ это можно было заранѣе предвидѣть, недолго продолжалось подобное массовое движеніе въ православіе. Крестьяне не ожидали, чтобы изъ-за принятія царской вѣры еще болѣе могли ухудшиться ихъ уже безъ того невыносимыя условія жизни; между тѣмъ это дѣлалось все болѣе и болѣе очевиднымъ. Православные священники думали было помочь своимъ прихожанамъ — приносить жалобы за нихъ высшему правительству, но интриги враговъ православія тотчасъ преградили имъ этотъ путь ¹²⁸⁾. Потому, прошелъ годъ — другой, и массовое движеніе прекратилось. Въ 1846 г. изъ лютеранства въ православіе перешло 32,803 души, въ 1847 году — 54,582; въ 1848 году присоединившихся было 8,757 человекъ, въ 1849 году еще меньше — 2,355, а въ послѣдующіе за этими годы (до 1884 г.) число присоединявшихся въ краѣ достигало только нѣсколькихъ сотенъ ежегодно ¹²⁹⁾.

Если въ 1841 году, по сознанію самихъ нѣмцевъ, имъ „только розгами и палками удалось удержать латышей и эстовъ въ лютеранствѣ“ ¹³⁰⁾ то теперь новое движеніе было остановлено тѣми же мѣрами съ добавленіемъ къ нимъ еще усиленнаго экономическаго гнета.

Остановивъ дальнѣйшее распространеніе православія въ краѣ, нѣмцы этимъ еще не ограничились. Съ фактомъ существованія ста тысячъ православныхъ латышей и эстовъ въ краѣ, съ православными священниками, церквами и другими учрежденіями — съ этимъ фактомъ нѣмецкому протестантизму трудно было примириться. Это составляло для него такое зло, которое въ будущемъ грозило жизненною опасностью, и потому рѣшено было съ корнемъ исторгнуть его. Планъ, по которому защитники про-

¹²⁸⁾ Чтен. 1865. III. „Справка по дѣлу о присоед. къ правосл.“

¹²⁹⁾ Извлеч. изъ отч. Оберъ-прок. за 1846 г. 31 стр.; 1847. 33; 1848. 30; 1849. 50; и слѣд.

¹³⁰⁾ Окраины . . . II 72 стр. . . .

тестантизма рѣшились дѣйствовать въ этомъ случаѣ, состоялъ въ томъ, чтобы сначала вызвать у новоприсоединенныхъ желаніе возвратиться въ лютеранство, затѣмъ исходатайствовать для нихъ разрѣшеніе на обратный переходъ у правительства и послѣ того ужъ производить лишь опустошеніе въ ненавистой области.

Обстоятельства нѣмцамъ благопріятствовали. Въ 1848 году единственные властные защитники православія въ краѣ князь Головинъ и еп. Филаретъ получили другія назначенія. Мѣста ихъ заняли князь Суворовъ и преосв. Платонъ, впоследствии митрополитъ Кіевскій и Галицкій. Замѣтимъ, что къ началу 1848 года въ краѣ открыто было уже 72 новыхъ прихода; въ 9 изъ нихъ существовали церкви, а въ 15 и по приходской школѣ ¹³¹⁾. Дальнѣйшее устройство быта новоприсоединенныхъ возложено было, именно, на означенныхъ новыхъ администраторовъ края. Въ какомъ же направленіи стали они дѣйствовать?

Преосвященный Платонъ принялся усердно выполнять возложенное на него трудное дѣло и итти по стопамъ своего предшественника, но скоро убѣдился въ томъ, что онъ — одинокъ. Новый генераль-губернаторъ, поддавшись интригамъ антиправославныхъ дѣльцовъ, убѣдившихъ его въ томъ, что православіе водворено въ краѣ подкупамъ и насиліемъ, не только далъ полную свободу дѣйствію ожесточенному протестантизму, но и самъ сталъ по возможности содѣйствовать ему въ его смѣлыхъ предпріятіяхъ ¹³²⁾.

Привлекши на свою сторону такую силу, какъ генераль-губернаторъ, прибалтійскіе дѣльцы могли дѣйствовать теперь еще тѣмъ свободнѣе, что вниманіе самого Императора Николая Павловича, хорошо распознавашаго всю суть ливонскихъ дѣлъ, въ это время отвлечено было отъ Остзейскаго края революціонными движеніями въ Западной Европѣ.

¹³¹⁾ Отчетъ ген.-губер. Головина, Чтен. 1871 г. II. 132—133 стр.

¹³²⁾ Остзейск. вопр. и правосл. . . стр. 37. 56.

Послѣднимъ существенно важнымъ актомъ его на пользу православія въ краѣ было учрежденіе по представленію св. Синода самостоятельной Рижской епархіи 11-го марта 1850-го г. ¹³³). Все таки, слѣдуетъ замѣтить, что до 1855 года, то есть, до смерти Императора Николая Павловича, нѣмцы не особенно успѣвали въ задуманномъ предпріятіи, такъ какъ въ высшихъ правительственныхъ сферахъ кромѣ Перовскаго и новаго шефа жандармовъ Орлова оказались и другія лица (Блудовъ, Киселевъ и др.), старавшіяся по возможности парализовать неблагонамѣренную дѣятельность остзейцевъ. Послѣ же 1855 года дѣла православія въ краѣ уже рѣзко измѣняются къ худшему. На смѣну прежнимъ правительственнымъ лицамъ являются новые люди съ новымъ направленіемъ. Дѣло православія въ краѣ лишается правильнаго за нимъ ухода; и вотъ, враги православія рѣшаются воспользоваться этимъ временемъ для достиженія намѣченныхъ цѣлей.

(Продолженіе будетъ).

Сужденіе профессора Соболевскаго о Л. Толстомъ, какъ переводчикѣ и толкователѣ Св. Евангелія.

Въ февральской книжкѣ журнала „Странникъ“ за нынѣшній годъ помѣщена хотя и краткая, но прекрасная замѣтка профессора Московскаго Университета С. Соболевскаго по поводу сочиненія Толстого „Соединеніе, переводъ и изслѣдованіе четырехъ Евангелій“, которую, какъ

¹³³) Въ составъ новой епархіи вошли губерніи Лифляндская и Курляндская. Архіерею повелѣно было именоваться епископомъ Рижскимъ и Митавскимъ. Епархіальнымъ архіереемъ назначень былъ преосв. Платонъ, награжденный въ томъ же 1850 году титуломъ архіепископа. Извлеч. изъ отч. Оберъ-прок. за 1850 г. стр. 3; „Кое—что...“ стр. 100.

могущую бытъ весьма полезной для читателей мы и помещаемъ почти цѣликомъ.

Въ своей замѣткѣ профессоръ Соболевскій пишетъ: „Вся или почти вся богословская теорія Толстого есть сплошное недоразумѣніе. Можетъ быть, какія нибудь крупницы истины въ ней и найдутся, но эти крупницы во всякомъ случаѣ совершенно тонуть въ морѣ невѣжества. Теорія его основана отчасти на невѣрныхъ переводахъ съ греческаго, отчасти на произвольномъ толкованіи не всѣмъ ясныхъ мѣстъ Евангелія. Поэтому и мнѣнія его частію „новы“ и принадлежатъ ему самому, частію же были высказаны раньше разными еретиками и сектантами.

Очень плохо зная по-гречески, графъ Л. Н. Толстой взялся за труднѣйшее дѣло — перевести Евангеліе, дѣло, требующее глубочайшаго знанія греческаго языка со всѣми тонкими оттѣнками въ значеніи отдѣльныхъ словъ и конструкций. Тысячи знатоковъ греческаго языка работали и работаютъ до сихъ поръ надъ выясненіемъ разныхъ подробностей библейскаго текста, пишутъ цѣлыя монографіи иногда по поводу одного слова или одного Евангельскаго мѣста, а онъ, не знакомый ни съ чѣмъ изъ этой громадной литературы, однимъ взмахомъ пера разрѣшаетъ всѣ вопросы, да еще какъ разрѣшаетъ? — категорически, тономъ, не допускающимъ никакихъ возраженій. Только невѣжа способенъ на это: — для невѣжды никакихъ трудностей нѣтъ, для него все ясно.

Процессъ перевода Толстого былъ, повидимому, такой: рѣшивъ заранѣе, что въ данномъ мѣстѣ Евангелія должна содержаться такая то мысль, онъ переводитъ греческій текстъ такъ, какъ ему угодно; при этомъ мѣшающимъ ему словамъ онъ придаетъ произвольное значеніе, а иногда такъ и прямо объявляетъ, что они внесены послѣ въ текстъ, и оставляетъ ихъ безъ перевода.

Разбирать этотъ безграмотный переводъ подробно

нѣтъ надобности; въ немъ чуть не на каждой страницѣ найдется по нѣсколько ошибокъ. Появись такой переводъ за границей, онъ былъ бы преданъ осмѣянію и забвенію; только неспособность нашей публики отнестись критически къ переводу съ греческаго и слѣпая вѣра въ авторитетъ Толстого могли доставить этому безграмотному переводу и основаннымъ на немъ богословскимъ воззрѣніямъ автора — вмѣсто презрѣнія — ореолъ величія.

Я ограничусь нѣсколькими примѣрами въ доказательство истины моего мнѣнія. По поводу мѣста Іоанн. 2, 11 (т. 1, стр. 89): „разрушьте храмъ сей, и Я въ три дня воздвигну его“, Толстой замѣчаетъ (стр. 90): „значение этого стиха объяснено въ стихахъ 21 и 22 тѣмъ, что храмъ означаетъ тѣло Иисуса, а три дня означаютъ срокъ, послѣ котораго Онъ воскреснетъ. И такъ и понимаетъ это мѣсто церковь. Объясненіе это не можетъ удовлетворить меня, признающаго воскресеніе самой кощунской выдумкой, уронившей ученіе І. Христа“. *Εγείρεται*, поставленное здѣсь, будто бы не значитъ никогда и не можетъ значить „строить“, „воздвигать“, а значитъ: „взбудить“, и въ этомъ мѣстѣ именно значитъ взбудить какъ что-то живое, и потому должно быть переведено, „взбужу живой храмъ“. Что значитъ „взбудить храмъ“, — этого я не понимаю. А между тѣмъ этотъ дикій переводъ даетъ Толстому возможность не обращать вниманія на это мѣсто въ вопросѣ о воскресеніи Христовомъ.

Толстой утверждаетъ, что слово *στυβαίον* не значитъ „чудо“, а переводитъ это слово иначе: „доказательство“, „право“, и т. д. Однако и древніе толкователи — греки и даже самъ Іоаннъ Златоустъ понимали это слово въ такомъ значеніи, неужели они знали по гречески хуже, чѣмъ Толстой? А благодаря своему объясненію Толстой избавляется отъ необходимости считаться съ цѣлымъ рядомъ мѣстъ въ Евангеліи, гдѣ *στυβαίον* имѣетъ это значеніе, такъ

что ему облегчается возможность отвергать чудеса въ Новомъ Завѣтѣ.

На стр. 122 Толстой объясняетъ по своему мѣсто Иоанн. 3, 5: „если кто не родится отъ воды и Духа, не можетъ войти въ царство Божіе“. Въ этихъ словахъ, по обыкновенному „церковному“ объясненію, — содержится намекъ на таинство Крещенія. Толстому это, конечно, не нравится: онъ таинствъ не признаетъ. Поэтому онъ полагаетъ, что *ὕδωρ* означаетъ здѣсь не воду, а „жидкость“ человѣческаго тѣла, „жидкую плотъ“, и переводитъ: „кто не зачатъ отъ плоти и еще отъ духа“. Такимъ образомъ, *ὕδωρ* у него означаетъ „плотъ“, какого значенія на самомъ дѣлѣ это слово никогда не имѣетъ.

Слова Христа: „не судите, да не судимы будете“ (Матѣ. 7, 1. Лук. 6, 37) даютъ Толстому поводъ вооружиться противъ юридическихъ судовъ. Однако стоящіе у евангелистовъ термины *κρίνειν* и *καταδικάζειν* такъ же, какъ и соотвѣтствующія русскія слова „судить“ и „осуждать“, могутъ употребляться и въ обыкновенномъ житейскомъ смыслѣ, о пересудахъ, и въ юридическомъ. Иоаннъ Златоустъ въ своемъ толкованіи на Евангеліе отъ Мѣ. понимаетъ это слово въ обыкновенномъ житейскомъ смыслѣ: очевидно, онъ, какъ грекъ, чувствовалъ, что въ данномъ мѣстѣ оно не имѣетъ юридическаго смысла.

Толстому не нравится, что Христосъ не примѣшивалъ политики къ Своему ученію. И вотъ, рассуждая о мѣстѣ, Мѣ. 5, 44 „любите враговъ вашихъ“, онъ думаетъ, что тутъ имѣются въ виду только непріатели внѣшніе и что этими словами воспрещаются войны. „Иисусъ учитъ людей истинному благу, какъ же ему умолчать о томъ явленіи, которое и тогда и теперь представляется какъ величайшее зло — вражды народовъ и войны? Неужели мы только такъ умны, а онъ просмотрѣлъ это зло и этотъ неистощимый источникъ зла, а говорилъ только о томъ, какъ при-

чащаться хлѣбомъ или виномъ, а объ обществахъ убійцъ, о войнахъ — ничего не сказалъ?“ (Стр. 194). Обращаюсь опять къ I. Златоусту (стр. 223) и вижу, что онъ понимаетъ слово *ἐχθρός* здѣсь тоже въ обычномъ смыслѣ — о врагахъ личныхъ (какъ почти всегда это слово и употребляется). Что же? можетъ быть, I. Златоустъ боялся проповѣдывать противъ судовъ и войнъ? Нѣтъ, этого нельзя предполагать; жизнь его показываетъ, что онъ не боялся обличать сильныхъ міра сего. Очевидно, онъ не видѣлъ въ словѣ „врагъ“ того значенія, какое хочетъ придать ему Толстой. Что касается недоумѣнія Толстого о томъ, какъ могъ Христосъ ничего не говорить о войнахъ, — скажу, что: 1) вообще Христосъ не примѣшивалъ политики къ Своему ученію, 2) можетъ быть, Онъ и говоритъ что нибудь о войнахъ, но вѣдь, какъ сказано въ концѣ Евангелія Іоанна и какъ понятно само собою, въ Евангеліяхъ мы имѣемъ только малую часть того, что Христосъ дѣлалъ и говорилъ. Можетъ быть, и даже вѣроятно, что Христосъ не одобрилъ бы нашихъ войнъ, но только въ данномъ мѣстѣ Онъ о нихъ прямо не говоритъ. Кстати сказать, въ рассказѣ (Мѡ. 8, 8) объ исцѣленіи слуги сотника (офицера) въ Капернаумѣ Христосъ не набрасывается на него съ упреками, зачѣмъ онъ находится въ военной службѣ, какъ сдѣлалъ бы, вѣроятно, Толстой, а напротивъ, не только ни слова не говоритъ ему объ этомъ, но даже, видя вѣру сотника, исцѣляетъ его слугу и говоритъ при этомъ, что многіе отъ востока и запада возлягутъ въ царствіи небесномъ съ Авраамомъ, Исаакомъ и Іаковомъ, очевидно, находя возможнымъ и для военнаго человѣка, — почти разбойника, по мнѣнію Толстого, — получить за свою вѣру царство небесное. Равнымъ образомъ, когда къ Іоанну Крестителю приходятъ воины (Лук. 3, 14) и спрашиваютъ, что имъ дѣлать, Іоаннъ не велитъ имъ выходить изъ военной службы, а ужъ кажется, это надо было бы сказать

на такой прямой вопросъ, если бы Іоаннъ Креститель держался взглядовъ Толстого. Но Іоаннъ отвѣчаетъ имъ: „ни у кого не вымогайте (не берите лишняго), не клеветайте, довольствуйтесь своимъ жалованьемъ“.

На стр. 20 въ 3 томѣ Толстой приводитъ мѣсто Мѣ. 22, 15, гдѣ говорится о подати Кесарю. Изъ этого текста, ясно для всякаго непредубѣжденнаго человѣка, Толстой выводитъ совсѣмъ обратное заключеніе: „по всему ученію І. Христа, отрицающему то самое, на что шла и идетъ всегда подать, ясно было, что онъ не могъ считать нужной плату подати. Самый вопросъ явно указываетъ на то, что ученіе Христа такъ и понималось, что подати платить не нужно. Фарисеи, пригласивъ служащихъ Ирода, спрашиваютъ у Него это, желая, чтобы Онъ прямо при народѣ высказался. Текстъ этотъ, явно отрицающій власть, читается въ торжественные дни и служитъ главной опорой власти. Они толкуютъ, что Іисусу предложенъ былъ хитрый вопросъ, чтобы уловить его. Но въ чемъ же хитрость, если І. Христосъ признаетъ власть? Ему только сказать то, что сказалъ ап. Павелъ: всяка власть отъ Бога, и все хорошо. Но дѣло въ томъ, что Іисусъ не только не признаетъ власти, не только презираетъ ее, но считаетъ ее по существу своему зломъ, становится самъ и становить людей выше ея. Все ученіе его, признающаго cadaго человѣка своимъ судьей и свободнымъ, прямо исключаетъ всякую власть, считаетъ ее зломъ и потому тьмою“. Откуда Толстой взялъ это? Чтобы сдѣлать этотъ нелѣпый выводъ, Толстой даетъ такое освѣщеніе всему этому разговору Христа: „Онъ говоритъ: что такое давать подати? покажите мнѣ, какіе подати, чѣмъ платите? Они показываютъ деньги. Онъ глядитъ на изображеніе Кесаря и спрашиваетъ: что тутъ такое вычеканено? Онъ даже не знаетъ и знать не хочетъ, что есть какой-то Кесарь. Они говорятъ: это Кесарь? его монета? Ну такъ отдайте ему

назадъ, что его. Иисусъ говоритъ, что человѣкъ не можетъ быть ни въ какой зависимости отъ Кесаря, а всегда находится въ зависимости отъ Бога“. „Отдать назадъ то, что его, значитъ раздѣлаться съ нимъ, не имѣть съ нимъ сношеній, не брать отъ него ничего“. При этомъ Толстому неминуемо приходится сдѣлать крупную грамматическую натяжку: такъ какъ въ этомъ мѣстѣ одинъ глаголь „отдайте“ относится и къ Кесарю и къ Богу, то выходитъ, что если Кесарево надо отдать Кесарю съ тѣмъ, чтобы „раздѣлаться“ съ нимъ, не имѣть съ нимъ сношеній, то, значитъ, и Божіе надо отдать Богу, чтобы тоже раздѣлаться съ Нимъ, не имѣть съ Нимъ сношеній. На это Толстой не рѣшается и потому объявляетъ, что „отдайте“ по отношенію къ Богу надо понимать иначе, чѣмъ по отношенію къ царю: „значитъ отдать Богу разумѣніе, которое онъ далъ человѣку“. Это, конечно, грамматическая натяжка: на какомъ основаніи одинъ глаголь въ одномъ и томъ же предложеніи понимать различно? Но такъ нужно Толстому, — такъ онъ и понимаетъ его, да еще ругаетъ тѣхъ, которые понимаютъ его естественнымъ образомъ. Посмотримъ, какъ понимаетъ это Златоустъ. Конечно, обыкновеннымъ образомъ, только прибавляетъ слѣдующее: „Впрочемъ, когда ты слышишь: отдавайте Кесарево Кесарю, разумѣйте подъ симъ только то, что ни мало не вредитъ благочестію, ибо все противное благочестію не есть уже дань Кесарю, но дань и оброкъ діаволу“. Что же? и тутъ, можетъ быть, на Златоуста подѣйствовалъ страхъ предъ царемъ, что онъ не рѣшился объяснить это мѣсто въ духѣ Толстого? Нѣтъ, просто онъ не нашелъ такого смысла въ этомъ мѣстѣ, какъ и ни одинъ человѣкъ, читающій его безъ предвзятой идеи, не найдетъ въ немъ этого смысла.

Посмотримъ еще мѣсто о клятвахъ (Мѡ. 5, 33—37). Толстой говоритъ по поводу этихъ словъ слѣдующее: „Церковь понимаетъ, но умышленно скрываетъ то, что

она понимаетъ, умышлено уничтожаетъ ученіе, уродуетъ его и дѣлаетъ его слугою своихъ мерзкихъ цѣлей“. Подъ этими мерзкими цѣлями, конечно, разумѣется присяга, даваемая въ важныхъ дѣлахъ.

Опять обращаемся къ Златоусту и опять не находимъ у него толкованія въ духѣ Толстого. Онъ горячо совѣтуетъ своей паствѣ отстать отъ дурной привычки, — даже, кажется, не называя ее, — очевидно, божиться, грозитъ даже не допускать въ церковь тѣхъ, кто не отвыкнетъ отъ этого, но о присягѣ ни слова! Что же? и тутъ Златоустъ боится? Нѣтъ, опять таки онъ не видѣлъ здѣсь намека на присягу. Надо помнить, мнѣ кажется, что въ Евангеліи выражено многое кратко, выражено иногда по какому нибудь поводу. Такъ здѣсь, вѣроятно, Христосъ имѣлъ въ виду также привычку“ своихъ соотечественниковъ божиться зря на каждомъ шагу. Не касаясь политическихъ и общественныхъ вопросовъ, Христосъ, вѣроятно, и здѣсь не имѣлъ въ виду государственной присяги. Ап. Павелъ, апостоль первопрестольный, одинъ изъ главныхъ проповѣдниковъ христіанства, не боится клясться, когда находитъ это нужнымъ, напр. (Рим. 1, 9): „Свидѣтель мнѣ Богъ, Которому служу, что я непрестанно помню о васъ“. Въ посланіи къ Евреямъ (6, 16) клятва тоже считается совершенно обычнымъ явленіемъ.

Вотъ еще примѣръ того, что не все въ евангеліи надо понимать буквально. У Іоанн. 10, 8 Христосъ говоритъ: „Всѣ, сколько ихъ ни приходило предо Мною, суть воры и разбойники, но овцы не послушали ихъ“. Толстой замѣчаетъ: „Кажется, вполне ясно. Всѣ тѣ, которые приходили учить такъ же, какъ учу я, всѣ тѣ воры и разбойники, т. е. ясно Моисей и пророки — ложные учителя“. Толстой хочетъ Моисея и пророковъ сдѣлать ворами и разбойниками. Но это ясно противорѣчитъ тому уваженію, съ которымъ относился Христосъ къ Ветхому Завѣту.

Вѣроятно, слова эти сказаны по какому либо частному случаю и имѣютъ въ виду не Моисея и пророковъ, а какихъ то другихъ лицъ. Златоустъ, конечно, и тутъ держится мнѣнія, несогласнаго съ мнѣніемъ Толстого, и указываетъ, что такъ понимали мѣсто еретики (манихеи, кажется), а самъ думаетъ, что тутъ разумѣются демагоги въ родѣ Іуды и Ѳевды, упоминаемыхъ въ книгѣ Дѣяній.

Этихъ примѣровъ, я думаю, достаточно для характеристики сочиненія (именно сочиненія, а не перевода) Толстого.

А какова его злоба къ церкви! На стр. 193 въ 1 томѣ онъ выписываетъ изъ Толковаго Евангелія Архим. Михаила (стр. 93) слова Златоуста по поводу любви къ врагамъ: „Очевидно, что съ заповѣдью о любви ко врагамъ совершенно несогласна была бы такая любовь ко врагамъ, съ которую соединялось бы соучастіе въ ихъ дѣйствіяхъ; напротивъ, истинная любовь требуетъ иногда обличеній и укоризнъ, когда изъ за вражескихъ дѣйствій оскорбляется слава Божія, или совращаются люди съ пути спасенія. Посему и самъ Господь и Его апостолы нерѣдко обращались ко врагамъ своимъ съ словомъ грознымъ и обличительнымъ“. Толстой говоритъ по поводу этого слѣдующее: „Церковь, какъ и прежнія правила, такъ и это правило совершенно не понимаетъ, говоритъ о постороннемъ, старается разрушить главный смыслъ ученія. Сказано: благословляй враговъ, а она говоритъ: можно ругать“. Да развѣ есть что нибудь подобное въ словахъ Златоуста?

Я думаю, изъ сказаннаго уже мною видно, что великій писатель земли русской“ взялся не за свое дѣло и потому осрамился. Когда нибудь его книгу разберутъ по достоинству и предадутъ ее заслуженному презрѣнію.

(Стран.)

Разъясненіе Св. Синода по поводу требованій отъ духовенства безвозмезднаго привода къ присягѣ.

У нашего духовенства очень много начальства, и все оно повелѣваетъ, а духовенство должно непрекословно подчиняться всякимъ его распоряженіямъ. Но въ своемъ вѣдомствѣ духовенство, по крайней мѣрѣ, при нѣкоторой внимательности, можетъ болѣе или менѣе точно опредѣлить количество начальственныхъ инстанцій, если и не всегда разобратся въ предѣлахъ компетенціи каждой изъ нихъ, поелику каждая стремится сдѣлаться всеобъемлющею и ввести въ область своего вѣдѣнія всѣ стороны дѣятельности духовенства. За предѣлами же вѣдомства открывается не поддающаяся никакому исчисленію рать начальства; здѣсь уже и навѣкишіе въ покорности предъ чиновными и не чиновными носителями власти не могутъ предвидѣть, откуда и отъ кого послѣдуетъ „законное“ требованіе или внушеніе. Въ этомъ отношеніи очень характерно маленькое дѣло, возникшее въ Кишиневской епархіи. Священникъ с. Мамалыги, Хотинскаго уѣзда, О. Ч., отказался безмездно приводить къ присягѣ чиновъ лѣсной стражи. Мѣстный лѣсничій возбудилъ дѣло по всѣмъ направленіямъ, и въ результатѣ товарищъ главноуправляющаго землеустройствомъ и земледѣліемъ обратился къ синодальному оберъ-прокурору съ ходатайствомъ „объ учиненіи соотвѣтствующаго разъясненія“ Кишиневской духовной консисторіи по поводу отказа священника О. Ч. въ безвозмездномъ приводѣ къ присягѣ чиновъ лѣсной стражи, о томъ, въ правѣ ли священнослужители домогаться вознагражденія отъ лѣснаго вѣдомства за трудъ свой по приводу къ присягѣ чиновъ лѣсной стражи. Синодальный оберъ-прокуроръ увѣдомилъ главноуправляющаго землеустройствомъ и земледѣліемъ, что священникъ Ч., какъ оказалось изъ собранныхъ центральнымъ управленіемъ

духовнаго вѣдомства свѣдѣній, въ своемъ объясненіи епархіальному начальству по настоящему дѣлу сослался на то, что въ районъ хотинскаго лѣсничества входитъ 8 приходовъ, между тѣмъ мѣстный лѣсничій, имѣющій мѣсто-пробываніе въ с. Мамалыгѣ (мѣстѣ жительства названнаго священника), вмѣсто обращенія чиновъ лѣсной стражи къ ближайшему по мѣсту ихъ службы священнику, часто присылалъ ихъ для принятія присяги къ нему за нѣсколько десятковъ верстъ, и что духовная консисторія уже предписала священнику Ч. подчиняться на будущее время законнымъ требованіямъ лѣснаго хотинскаго лѣсничества о приводѣ къ присягѣ чиновъ лѣсной стражи, и что въ виду этого не усматривается оснований къ принятію центральному управленіемъ духовнаго вѣдомства какихъ-либо мѣръ по поводу состоявшагося рѣшенія Кишиневской духовной консисторіи, но для устраненія на будущее время недоразумѣній между мѣстными священнослужителями и лицами, завѣдующими лѣсной стражей, высказано пожеланіе, чтобы по лѣсному вѣдомству сдѣлано было распоряженіе въ томъ смыслѣ, чтобы чины лѣсной стражи были направляемы для принятія присяги въ ближайшую по мѣсту ихъ службы церковь. Такъ закончилось дѣло въ первой его стадіи: консисторія предписала священнику подчиняться „законнымъ требованіямъ“ лѣснаго, а центральное управленіе „отписало“ съ выраженіемъ пожеланія. Къ счастью для священника, товарищъ главноуправляющаго землеустройствомъ и земледѣліемъ не удовлетворился отпиской и просилъ синодальнаго оберъ-прокурора выяснить вопросъ о правѣ священниковъ требовать плату за приводъ къ присягѣ чиновъ лѣсной стражи. Теперь центральное управленіе духовнаго вѣдомства разсмотрѣло вопросъ по существу, и отъ имени Св. Синода данъ такой отвѣтъ: Святейшій Синодъ находитъ, 1) что ни лѣсной уставъ (ст. 67 т. VIII, ч. I, изд. 1905 г.), ни узаконенія, дѣйствующ-

щія по духовному вѣдомству, не постановляютъ категорически объ обязанности священниковъ приводить къ присягѣ безвозмездно чиновъ лѣсной стражи; 2) что изъ буквального текста той же 68 ст. уст. лѣсн. усматривается, что законъ, устанавливая порядокъ привода къ присягѣ чиновъ лѣсной стражи въ присутствіи мѣстнаго лѣсничаго, указываетъ, что самый обрядъ привода къ присягѣ долженъ быть совершаемъ „въ ближайшей церкви“, т.-е. въ церкви, ближайшей къ мѣсту службы приводимаго къ присягѣ чина лѣсной стражи; 3) что, такимъ образомъ, обязанность безвозмезднаго привода къ присягѣ названныхъ чиновъ можетъ быть возложена только на подлежащаго, по мѣсту службы приводимыхъ къ присягѣ, приходскаго священника, священнослужители же прочихъ церквей могутъ быть приглашаемы къ исполненію означенныхъ обязанностей только при условіи соглашенія о семъ съ ними мѣстнаго лѣснаго начальства; 4) что же касается вопроса о правѣ вообще священнослужителей требовать плату за приводъ къ присягѣ на вѣрность службы, то, за неимѣніемъ на таковой прямыхъ общихъ указаній въ законѣ, онъ долженъ быть разрѣшенъ примѣнительно къ правительственнымъ распоряженіямъ, состоявшимся по особымъ случаямъ: такъ, напримѣръ, Высочайше утвержденнымъ 30 декабря 1875 г. мнѣніемъ Государственнаго Совѣта признаны были подлежащими удовлетворенію ходатайства по выдачѣ прогонныхъ и суточныхъ денегъ духовнымъ лицамъ всѣхъ исповѣданій, командированнымъ въ призывные участки для привода къ присягѣ новобранцевъ, и что, въ виду сего, являться во всѣхъ случаяхъ безвозмездно, по требованію свѣтскихъ правительственныхъ мѣстъ и лицъ для привода къ присягѣ на вѣрность службы, священники не могутъ быть признаны обязанными.

Вѣроятно, подобныя справки освободили бы духовенство отъ очень многихъ „законныхъ требованій“ свѣтскихъ правительственныхъ мѣстъ и лицъ. („Соврем. Лѣтоп.“)

Порядокъ апостольскихъ и евангельскихъ чтеній на литургіяхъ въ воскресные дни, начиная съ 29-го ноября 1909 г. (недѣли 28-й по Пятидесятницѣ) и кончая 31-мъ числомъ января 1910 г. (37-й недѣлей по Пятидесятницѣ).

1909—10-й пасхальный годъ принадлежитъ къ числу тѣхъ, которые, начиная съ 28-й недѣли по Пятидесятницѣ и до начала Тріоди требуютъ нѣкоторыхъ измѣненій въ обычномъ порядкѣ апостольскихъ и евангельскихъ чтеній въ дни воскресные. Чтобы избѣжать недопускаемыхъ уставомъ повтореній однихъ и тѣхъ же чтеній въ эти дни, необходимо напередъ опредѣлить, на основаніи устава, ихъ порядокъ. Это теперь и сдѣлаемъ для настоящаго 1909—10-го пасхальнаго года.

Недѣля св. Праотецъ въ текущемъ году имѣетъ быть 13-го декабря. Въ эту недѣлю, по счету 30-ую по Пятидесятницѣ, на литургіи должны быть чтенія Евангелія 28-й недѣли и Апостола 29-й недѣли; рядовыя же чтенія 30-й недѣли должны быть перенесены — евангельское на 28-ю недѣлю, а апостольское на 29-ю. Кромѣ того, въ текущемъ пасхальномъ году рядовыхъ чтеній Апостола и Евангелія не достанетъ для пяти недѣль такъ какъ чтенія эти положены только для 32-хъ недѣль по Пятидесятницѣ, въ текущемъ же году таковыхъ недѣль, имѣетъ быть 37-мь. Недостатокъ рядовыхъ чтеній для этихъ пяти недѣль долженъ быть восполненъ особыми чтеніями четырехъ вводныхъ недѣль: предъ Рождествомъ Христовымъ, по Рождествѣ Христовомъ, предъ Просвѣщеніемъ и по Просвѣщеніи, а также чтеніями 17-й недѣли по Пятидесятницѣ, положенными въ настоящемъ случаѣ для прочтенія въ недѣлю, предшествующую 32-й по Пятидесятницѣ. Такимъ образомъ, начиная 29-го ноября 1909 г. и до начала Тріоди — 7-го февраля 1910 г., порядокъ апостольскимъ и еван-

гельскимъ зачалъ на литургіи въ дни воскресные долженъ быть такой:

Въ 28-ю недѣлю по Пятидесятницѣ 29-го ноября — апостольское зачало — рядовое этой недѣли — 250, а евангельское — рядовое 30-й недѣли — Луки 91-е.

Въ 29-ю недѣлю по Пятидесятницѣ, 6-го декабря, апостольское зачало рядовое 30-й недѣли — 258-е, а евангельское — рядовое 29-й недѣли — Луки 85-е.

Въ недѣли свв. Праотецъ, 30-ю по Пятидесятницѣ, 13 декабря, — зачала недѣли свв. Праотецъ: апостольское 257-е, евангельское — Луки 76-е.

Въ недѣлю предъ Рождествомъ Христовымъ, 31-ю по Пятидесятницѣ, 20-го декабря, — особья зачала недѣли предъ Рождествомъ: апостольское 328-е, евангельское — Матѳея 1-е. Рядовыхъ зачалъ въ эту недѣлю ни въ какомъ случаѣ не читается.

Въ недѣлю по Рождествѣ Христовомъ, 32-ю по Пятидесятницѣ, 27-го декабря, — особья зачала недѣли по Рождествѣ: апостольское — 200-е, евангельское — Матѳея 4-е. Рядовыя зачала въ эту недѣлю, за недостаткомъ ихъ въ настоящемъ году, не читаются.

Въ недѣлю предъ Просвѣщеніемъ, 33-ю по Пятидесятницѣ, 3-го января 1910 г., — особья зачала недѣли предъ Просвѣщеніемъ: апостольское — 298-е, евангельское — Марка 1-с. Рядовыя зачала въ эту недѣлю, за недостаткомъ ихъ въ текущемъ пасхальномъ году, не читаются.

Въ недѣлю по Просвѣщеніи, 34-ю по пятидесятницѣ, 10 января 1910 г., — особья зачала недѣли по Просвѣщеніи: апостольское — 224-е, евангельское — Матѳея 8-е. Рядовыя зачала, за недостаткомъ ихъ въ текущемъ пасхальномъ году, не читаются въ эту недѣлю.

Въ недѣлю 35-ю по Пятидесятницѣ, 17-го января 1910 г., — зачала 31-й недѣли: апостольское — 280-е, евангельское — Луки 93-е.

Въ недѣлю 36-ю по Пятидесятницѣ, 24-ю января 1910 г.,
— рядовыя зачала 17-й недѣли по Пятидесятницѣ: апосто-
льское 182-е, евангельское — Матѳея 62-е.

Въ недѣлю 37-ю по Пятидесятницѣ, 31-ю января 1910 г.,
— рядовыя зачала 32-й недѣли — о Закхеѣ: апосто-
льское 285-е, евангельское — Луки 94-е.

7-го февраля — начало Трїоди и особыхъ зачалъ —
апосто-льскихъ и евангельскихъ на литургїяхъ дней
воскресныхъ.

Р. Е. В.

А. Р.—ий.

**Объясненіе митр. московскаго Филарета, почему хра-
мовой праздникъ Воскресенія Христова бываетъ 13 сен-
тября, а не въ день Пасхи, и отчего праздникъ 13 сен-
тября носитъ названіе „Славущаго Воскресенія“.**

Такіе вопросы предложилъ московскому митрополиту
Филарету В. Д. Олсуфьевъ, занимавшій при Дворѣ цеса-
ревича Александра Николаевича (впослѣдствїи императора)
постъ оберъ-гофмейстера. М. Филаретъ весьма серьезно
отнесся къ вопросамъ, заинтересовавшимъ царедворца, и
въ письмѣ своемъ къ нему отъ 17 сен. 1853 г. далъ основа-
тельное рѣшеніе вопросовъ, которое мы приводимъ съ
возможною полнотою, имѣя въ виду, что письма москов-
скаго святителя къ В. Д. Олсуфьеву обнародованы въ
самое не давнее время: они напечатаны въ первой книгѣ
„Русскаго Архива“ за текущій годъ*), и, естественно, не
успѣли стать достояніемъ всѣхъ, кто привыкъ внимательно
относиться къ каждому слову великаго русскаго іерарха.

„Для полноты и ясности отвѣта“, пишетъ м. Филаретъ,
„необходимо обратиться къ церковной исторїи“.

*) Нижеприводимыя строки и взяты изъ поименованнаго из-
данія; см. стр. 74—75.

Когда ветхозавѣтный Иерусалимскій храмъ былъ римлянами разрушенъ и Иерусалимъ опустошенъ, христіане не перестали благоговѣть къ мѣсту страдація, погребенія и воскресенія Христова. Противодѣйствуя сему, римскій императоръ Элій Адріанъ построилъ на мѣстѣ Иерусалима городъ и назвалъ его отъ своего имени Элія: холмы Голгоѣскій и гроба Господня велѣлъ засыпать и на сихъ мѣстахъ поставить истуканы языческихъ божествъ, думая въ семъ видѣть совершенную побѣду язычества надъ христіанствомъ.

Живый на небесахъ посмѣялся ему. Елена, мать Константина Великаго, низвергла идолы, велѣла снять насыпи, открыла каменные храмы Голгоѣы и гробъ Господень; и, какъ они были одинъ отъ другого недалеко, рѣшилась создать обширный храмъ, въ которомъ бы они вмѣстились (отъ чего храмъ сей и не имѣетъ симметрическаго расположенія всѣхъ частей). Константинъ Великій довершилъ созиданіе храма сего, созвалъ многихъ епископовъ для освященія его, и оно совершилось въ 13 день сент.

Теперь спрашивается: не долженъ ли былъ быть храмовымъ праздникомъ сего храма день Пасхи? Константинъ и іерархія отвѣтствовали: нѣтъ.

Во-первыхъ — потому, что день Пасхи есть царь праздниковъ, полнота торжественности христіанской, всеобъемлющая радость и потому не надо было присоединять къ ней меньшаго и частнаго празднованія, каково есть воспоминаніе освященія храма.

Во-вторыхъ — потому, что въ ветхозавѣтномъ іерусалимскомъ храмѣ праздновался день освященія его (Іоанн. 10, 22); слѣдственно и въ новозавѣтномъ, на мѣсто того поставляемомъ храмѣ прилично было сдѣлать храмовымъ праздникомъ день освященія его.

Поелику храмъ, созданный на мѣстѣ креста, погребенія и воскресенія Христова и сохраняющій въ себѣ истинный

Крестъ и гробъ Христовъ, по справедливости должно было признать храмомъ не города, не области, но всего христіанскаго міра, то признано было приличнымъ день освященія іерусалимскаго храма праздновать во всѣхъ христіанскихъ церквахъ.

Когда же сіе празднованіе повсюду распространилось, то и всѣ христіанскіе храмы, созданные во имя Воскресенія Христова, по примѣру іерусалимскаго и вышеизложеннымъ причинамъ, стали праздновать своимъ храмовымъ праздникомъ іерусалимскаго Воскресенскаго храма 13 день сентября.

Что касается до названія праздника 13 сентября *Словуцимъ Воскресеніемъ*, то „это названіе“, разъясняетъ митр. Филаретъ, „не церковное, а народное. Народъ видитъ храмъ Воскресенія Христова, ждетъ храмового праздника, и видитъ, что праздникъ сей совершается не въ Свѣтлое Воскресеніе, и часто (по перемѣнамъ церковныхъ временъ) совсѣмъ не въ воскресеніе, а въ понедѣльникъ или другой день недѣли, въ какой приходится 13 день мѣсяца.

Встрѣчая видъ несообразности и не зная исторіи, чтобы объяснить ее, народъ искалъ выраженія, чтобы отличить сей праздникъ отъ воскресныхъ дней, и далъ ему названіе словущаго, т. е. такъ называемаго Воскресенія. Онъ хотѣлъ сказать: это не Свѣтлое Воскресеніе, не воскресный день седмицы, но особый праздникъ, который, хотя случается и не въ воскресный день, но слыветъ, прозывается Воскресеніемъ, потому что принадлежитъ храму воскресенія Христова“.

Р. Е. В.

Епархіальная хроника.

Торжество 200-лѣтія блаженной кончины святителя Димитрія митрополита Ростовскаго.

Церковное торжество воспоминанія 200-лѣтія со дня блаженной кончины святителя Димитрія, митрополита

Ростовскаго состояло въ совершеіи торжественныхъ Богослуженій въ Рижскихъ храмахъ и въ раздачѣ народу книжекъ, о святителѣ Димитріи или содержащихъ отрывки изъ его твореній, и въ устроеніи торжественныхъ актовъ съ соотвѣтствующими церковными чтеніями. Богослужбное торжество главнымъ образомъ сосредоточилось въ рижскомъ мужскомъ Алексѣевскомъ монастырѣ, имѣющемъ придѣльный храмъ во имя этого святителя. Наканунѣ, 27 октября, въ монастырскомъ храмѣ было совершено торжественное всенощное бдѣніе. На литію и величаніе святителю выходилъ Его Высокопреосвященство, Высокопреосвященнѣйшій Агаѳангелъ. По окончаніи шестопсалмія архіерейскими пѣвчими былъ пропѣтъ концертный тропарь святителю и протоіереемъ Лейсманомъ прочитано краткое житіе святителя Димитрія. Вчера, въ 7 час. утра, въ лѣвомъ придѣлѣ монастырскаго храма во имя святителя Димитрія были совершены водосвятный молебенъ и ранняя литургія. Позднюю литургію и молебенъ служилъ Его Высокопреосвященство, Высокопреосвященнѣйшій Агаѳангелъ. Послѣ великаго входа Владыкою возведенъ былъ въ санъ священника І. Добротворскій, бывшій псаломщикъ Всѣхсвятской церкви. Послѣ запричастнаго стиха священникъ каѳедральнаго собора В. Шукинъ сказалъ слово о значеніи св. Димитрія. Всѣ службы пѣли архіерейскіе и монастырскіе пѣвчіе. Владыкою раздавались книжки о святителѣ Димитріи.

Въ 7 часовъ въ актовомъ залѣ Николаевской гимназіи православнымъ религіозно-просвѣтительнымъ обществомъ при каѳедрѣ рижскаго архіепископа былъ устроенъ богословскій актъ въ честь святителя русской церкви св. Димитрія, митрополита Ростовскаго. Къ назначенному времени стала собираться публика. По прибытіи Высокопреосвященнѣйшаго Агаѳангела начался актъ пѣніемъ тропаря святому. Священникъ А. Клементовскій прочелъ церковно-

историческій очеркъ жизни и дѣятельности св. Димитрія. По окончаніи реферата пѣвчіе пропѣли концертъ, муз. Бортнянскаго, „Восхваляю Имя Бога моего съ пѣснію“. Затѣмъ на кафедрѣ взошелъ свящ. кафедр. собора В. Щукинъ. Въ своемъ рефератѣ о. Василій указалъ на громадное значеніе Ростовскаго святителя, какъ проповѣдника, проповѣди котораго не состарились въ теченіе 200 лѣтъ. По исполненіи кондака святителю, прот. Плиссъ прочиталъ рефератъ о св. Димитріѣ, какъ борцѣ съ расколомъ. Затѣмъ пѣвчими былъ исполненъ гимнъ въ честь св. Димитрія. Преподаватель рижск. духовн. семинаріи Д. Θ. Лебедевъ обрисовалъ дѣятельность святителя Димитрія, какъ составителя Четьи-Миней, и значеніе послѣднихъ. По окончаніи реферата были пропѣты величаніе святителю и „Достойно есть“. Прот. Плиссъ поблагодарилъ присутствующихъ за посѣщеніе акта. Онъ начался и окончился архипастырскимъ благословеніемъ Владыки. Предъ слушателями референты съ такимъ умѣніемъ обрисовали свѣтлый и величественный образъ св. Димитрія, что таковой никогда не изгладится изъ сердецъ посѣтителей акта.

Иноепархіальныя извѣстія.

Ставропольскимъ епархіальнымъ начальствомъ предписано духовенству епархіи неуклонно выполнять такой порядокъ при присоединеніи къ православію иновѣрцевъ, раскольниковъ и сектантовъ. О каждомъ случаѣ обращенія къ православію раскольниковъ, сектантовъ и иновѣрцевъ немедленно, чрезъ мѣстнаго благочиннаго, доносить отдѣльными рапортами епархіальному преосвященному, съ объясненіемъ слѣдующихъ свѣдѣній: 1) учрежденъ ли, согласно 32 ст. дух. конс., пастырскій надзоръ за новообращенными

въ православіе съ цѣлью утвержденія ихъ въ истинахъ православной вѣры и отвращенія отъ прежнихъ вѣрованій и обычаевъ; 2) какъ устроились новообращенные на житье; 3) сдѣлана ли надпись на паспортахъ присоединенныхъ къ православной церкви или крещеннымъ въ оной объ ихъ присоединеніи или крещеніи, а также когда и за какимъ номеромъ сообщено о томъ же на мѣсто приписки присоединеннаго или крещеннаго; 4) каково семейное положеніе каждаго изъ принявшихъ крещеніе евреевъ, магометанъ и язычниковъ, при этомъ требуется отбирать отъ оставшагося некрещенымъ одного изъ супруговъ подписку въ томъ, согласенъ ли онъ продолжать супружескую жизнь вмѣстѣ или нѣтъ, и 5) о прежнемъ брачномъ состояніи новообращенныхъ требовать отъ послѣднихъ выписки изъ книгъ подлежащихъ учрежденій. (Церк. В. № 37).

— Извѣстный дѣятель по старокатолическимъ вопросамъ А. А. Кирѣевъ въ „Новомъ Времени“ въ № 12040 сообщаетъ слѣдующее о VIII Старокатолическомъ Конгрессѣ, засѣдавшемъ 24-27 августа 1909 года: „Не вдаваясь въ описаніе всего происходившаго на конгрессѣ, я останавлиюсь лишь на наиболѣе интересномъ. А именно: мнѣ было поручено доставить конгрессу весьма важный документъ: привѣтствіе Св. Синода старо-католическому конгрессу. До сего времени Св. Синодъ только однажды высказался о старо-католикахъ, именно при основаніи въ Петербургѣ общества любителей духовнаго просвѣщенія, назвавъ ихъ, весьма основательно, „поборниками православной истины за границей“. Нынѣ онъ высказывается гораздо опредѣленнѣе. На основаніи синодальнаго указа 13 августа Высокопреосвященный митрополитъ Антоній написалъ мнѣ письмо, для предьявленія старо-католическому конгрессу, съ привѣтствіемъ Св. Синода и выраженіемъ его благоволенія. Въ письмѣ этомъ отдается между прочимъ полная справедливость особенной ревности старо-

католиковъ въ дѣлѣ утвержденія вселенской истины и выражается надежда на соединеніе старо-католиковъ и православныхъ въ недалекомъ будущемъ. Документъ этотъ въ нѣмецкомъ переводѣ я передалъ старо-католическимъ епископамъ, которые вполне оцѣнили его значеніе. Будемъ надѣяться, что теперь работы нашей комиссіи по вопросу о соединеніи церквей пойдутъ съ надлежащей быстротой.

Далѣе, присутствіемъ старо-католическаго архіепископа и четырехъ епископовъ на конгрессѣ я воспользовался для выясненія одного очень важнаго вопроса. Нѣкоторые изъ нашихъ богослововъ говорятъ: положимъ, вопросы о Filioque и объ евхаристіи рѣшены удовлетворительно, но есть вопросъ о Церкви, который еще затронуть не былъ. Какъ понимаютъ его старо-католики? Можетъ быть, они понимаютъ дѣло иначе, не по нашему?? Для рѣшенія этого вопроса я предложилъ старо-католическимъ епископамъ формулу опредѣленія Церкви митрополита Филарета (въ официальномъ переводѣ на нѣмецкій языкъ). Я поставилъ имъ категорически вопросъ: признаютъ ли они это опредѣленіе правильнымъ, да или нѣтъ? Всѣ отвѣчали утвердительно. Мнѣ кажется, что такой отвѣтъ рѣшаетъ вопросъ окончательно. . . . Къ несчастію, можетъ быть и тутъ найдутся люди, которые къ чему-нибудь придерутся. Припомню случай, бывший со мной. Я полемизировалъ съ однимъ богословомъ и привелъ ему цитату изъ сочиненій митрополита Филарета, разбивающую въ конецъ его аргументацію; но онъ не смутился. „Что же это доказываетъ? отвѣтилъ онъ, — только то, что когда Филаретъ это писалъ, онъ еще не доросъ до пониманія православія!“ А Филарету было тогда за сорокъ лѣтъ и онъ уже былъ архіепископомъ! Будемъ надѣяться, что не всѣ наши богословы похожи на моего бывшего, нынѣ умершаго, оппонента. Надѣюсь, что и самый скептически настроенный человѣкъ пойметъ важность заявленія пяти старо-католи-

ческихъ епископовъ, принимающихъ безусловно опредѣленіе нашего катехизиса“.

Библиографія.

I.

Пастырская медицина.

Протоіерей А. Ковальницкій. *Пастырская медицина. Священникъ въ виду болѣзни и поря.* Ч. I. Варшава, 1909 г. Стр. 271. Ц. 1 р. 25 к.

Авторъ пытается, на основаніи пережитаго имъ опыта и при помощи лучшихъ руководствъ, удовлетворить давно ощущающейся у насъ потребности, особенно среди сельскаго духовенства. Вѣдь если у насъ существуетъ такъ называемая „судебная“, полицейская медицина“, то тѣмъ болѣе должна существовать „пастырская медицина“, ибо извѣстно, что священнику въ деревнѣ, помимо исполненія прямыхъ обязанностей, приходится быть и учителемъ, и мировымъ судьей, и врачомъ, и вообще совѣтникомъ въ разныхъ житейскихъ вопросахъ, съ которыми обращаются къ нему, зачастую какъ къ единственному образованному челоуѣку въ деревнѣ, крестьяне. Священнику нерѣдко приходится быть при постели больного врачомъ не только духовнымъ, но и тѣлеснымъ, и уже это одно должно побуждать пастырей Церкви не чуждаться медицинскихъ познаній. Какъ врачъ вообще долженъ лѣчить тѣло, такъ и священникъ долженъ вліять на душу больного. Совмѣстная работа врача и священника подтверждается тѣмъ, что какъ въ душѣ трудно найти пунктъ, гдѣ кончается область ума и начинается область сердца, такъ трудно найти границу, отдѣляющую область нашего тѣла отъ области души, а поэтому и трудно опредѣлить, гдѣ именно кончается дѣятельность анатома и фізіолога и начинается

дѣятельность психолога. Психологія же, въ опытномъ своемъ примѣненіи, какъ извѣстно, имѣетъ самое близкое отношеніе къ пастырскому богословію, а слѣдовательно съ нимъ и должна быть соединена „пастырская медицина“.

До 1863 года въ нашихъ духовныхъ семинаріяхъ знакомству съ медициной удѣлялось довольно много времени — по два урока въ недѣлю въ послѣдніе два года семинарскаго курса. Затѣмъ эта наука была изгнана изъ семинарій, и только въ послѣдніе два года ее стали вводить въ нѣкоторыхъ семинаріяхъ. Но какъ прежде, такъ и теперь она въ семинаріяхъ не имѣетъ опредѣленной программы, а главное — преподается безъ всякаго отношенія къ богословскимъ и инымъ наукамъ, входящимъ въ семинарскій курсъ.

Представляя какъ бы схему преподаванія медицины въ духовныхъ семинаріяхъ, книга протоіерея Ковальницкаго распадается на слѣдующіе, популярно изложенные, отдѣлы: 1) заботы пастыря Церкви о своемъ здоровьи; 2) общія свѣдѣнія о гигиенѣ; 3) проповѣдникъ въ отношеніи къ гигиенѣ; 4) священникъ, какъ совершитель таинствъ и обрядовъ церковныхъ въ отношеніи къ гигиенѣ; 5) умирающіе, умершіе, кладбища и поминаеніе умершихъ; 6) воздержная жизнь священника; 7) душевное настроеніе священника; 8) трудъ, отдыхъ и сонъ; 9) укрѣпленіе тѣла водой и гимнастикой и 10) священникъ въ отношеніи къ 4-мъ временамъ года. Эти трактаты составляютъ первую часть книги *Пастырская медицина*. Во вторую часть войдутъ, по словамъ автора, статьи, имѣющія отношеніе къ патологіи и разнообразнымъ нервнымъ болѣзнямъ.

II.

Религіозный вопросъ.

Необходима ли религія для человека? Переводъ съ франц. протоіерея А. Ковальницкаго. Варшава. 1909 г. Стр. 56. Ц. 30 коп.

Въ небольшой книжкѣ авторъ довольно подробно выясняетъ необходимость религіи не только для каждаго человѣка въ отдѣльности, но и для цѣлаго общества и государства, прочность котораго зависитъ прежде всего отъ прочности религіозныхъ и нравственныхъ основъ его.

Переводъ протоіерея А. Ковальницкаго сдѣланъ прекраснымъ литературнымъ языкомъ, приведено много ссылокъ на древнихъ и новѣйшихъ философовъ, и вообще брошюра читается съ живѣйшимъ интересомъ.

Содержаніе № 21.

Отдѣлъ официальный: Епархіальные извѣстія. — Архіерейскія служенія.

Отдѣлъ неофициальный: — Судьба православія въ Лифляндіи съ 40-хъ до 80-хъ годовъ XIX столѣтія. — Сужденіе профессора Соболевскаго о Л. Толстомъ, какъ переводчикѣ и толкователѣ Св. Евангелія. — Разъясненіе Св. Синода по поводу требованій отъ духовенства безвезднаго привода къ присягѣ. — Порядокъ апостольскихъ и евангельскихъ чтеній на литургіяхъ въ воскресные дни, начиная съ 29-го ноября 1909 г. (недѣли 28-й по Пятидесятницѣ) и кончая 31-мъ числомъ января 1910 г. (37-й недѣлей по Пятидесятницѣ). — Объясненіе митр. московскаго Филарета, почему храмовой праздникъ Воскресенія Христова бываетъ 13 сент., а не въ день Пасхи, и отчего праздникъ 13 сентября носитъ названіе „Славушаго Воскресенія“. — Епархіальная хроника. — Иноепархіальные извѣстія. — Библиографія. — Объявленія.

И. д. Редактора, преподав. дух. сем. свящ. **Іоаннъ Щукинъ.**

Печ. дозв. 1 ноября 1909 г. — Цензоръ, Каѳедр. Прот. **Владиміръ Плиссъ.**
Типографія Г. Гемпель и Ко. Рига, Крѣпостная ул. № 7.

Открыта подписка на проповѣдническій журналъ въ 1910 г.

„ДУХОВНАЯ БЕСѢДА“

Годъ II-й

ДУХОВНАЯ БЕСѢДА будетъ выходить въ свѣтъ въ 1910 году ЕЖЕМѢСЯЧНО послѣдующей программѣ и въ такомъ объемѣ и составѣ:

12 выпусковъ избранныхъ и составленныхъ по лучшимъ проповѣдническимъ образцамъ СЛОВЪ и ПОУЧЕНІЙ на праздники большіе, малые, дни воскресные, царскіе, поминальные и нѣкоторые будніе.

12 выпусковъ „Поученій и Рѣчей“ на разные случаи, примѣнительно къ злобамъ дня и запросамъ времени, изъ практики пастыря и жизни христіанина отъ рожденія до кончины его, дабы пастырь проповѣдникъ, имѣя подъ руками такое пособие, могъ во всякое время легко и свободно дать отвѣтъ каждому „вопрошающему о нашемъ упованіи“.., обнимая собою всю дѣятельность приходского пастыря, какъ проповѣдника, учителя и руководителя народа.

12 выпусковъ „ЖИВОГО СЛОВА“, въ которые войдутъ заимствованные изъ жизни современныхъ христіанъ: темы, планы и подробные конспекты для импровизаціи, или изустнаго произнесенія поученій и замѣлы книжной, сухой и холодной проповѣди, **живымъ, словомъ, живою рѣчью.** На этотъ отдѣлъ будетъ обращено особое вниманіе.

6 выпусковъ „ПРОПОВѢДНИЧЕСКАГО ОБОЗРѢНІЯ“ куда войдутъ: мысли и замѣтки по проповѣдничеству, главнымъ образомъ относящіяся къ ИМПРОВИЗАЦІИ, статьи о церковномъ краснорѣчій; руководящія статьи и наставленія о „живомъ словѣ“, критико-библиографическіе отзывы о современной проповѣди, проповѣдникахъ, книгахъ и изданіяхъ вѣроучит. нравоучит. и пресвѣтительнаго характера.

3 выпуска Катехизическихъ поученій подъ заглавіемъ: „Вѣра Надежда и Любовь“.

3 выпуска Миссіонерскихъ поученій въ обличеніе прежнихъ сектантскихъ и новѣйшихъ лжеученій.

3 выпуска Поученій ИНОКАМЪ, подъ заглавіемъ „НЕ ОТЪ МІРА СЕГО“.

3 выпуска поученій ВОИНАМЪ, подъ заглавіемъ „ХРИСТО-ЛЮБИВОМУ ВОИНСТВУ“.

1 КАЛЕНДАРЬ СПРАВОЧНИКЪ, заключающій въ себѣ: святцы, апостольскія и евангельскія чтенія на весь годъ, особенности богослуженія, тексты и изреченія, темы поученій на приходскія требы и т. п. **Необходимая настольная книга для cadaго проповѣдника Слова Божія.**

„ДУХОВНАЯ БЕСѢДА“ имѣетъ въ виду пополнить весьма существенный пробѣлъ въ нашей гомилетической литературѣ — отсутствіе спеціального проповѣдническаго періодическаго изданія, столь необходимаго и важнаго для пастырей церкви, такъ что это будетъ единственный вѣропроповѣдническій журналъ.

„ДУХОВНАЯ БЕСѢДА“ будетъ разсылаться подписчикамъ заблаговременно до того срока, на который проповѣди предназначены, поэтому для своевременнаго полученія журнала, слѣдуетъ подписываться на него тоже заблаговременно. Первый выпускъ „ДУХ. БЕС.“ выйдетъ въ свѣтъ въ декабрѣ.

Подписная цѣна: 2 р. въ годъ, за границу 3 рубля.

Благочиннымъ, выписывающимъ на округъ 10 экз. 11-й бесплатно. Подписныя деньги и всякаго рода корреспонденцію просятъ направлять по адресу: **ПАВОЛОЧЬ**, Кіевской губ. въ редакцію „ДУХОВН. БЕСѢДЫ“.

По тому же адресу можно выписывать следующие книги

Священ. Серапіона Брояковскаго:

Поученія на всѣ воскресные и праздничные дни. Изд. 3-е, значит. дополненное, ц. 1 р. 50 к. съ перес.

Поученія и рѣчи на воскресн. праздничные дни и разные случаи изъ пастырской практики и церковно приходскаго учительства. Ц. 1 р. 50 коп. съ перес.

Церковная Лѣтопись. Практическое руководство для пастырей при описаніи прихода въ историческомъ, статистическомъ, религіозно-нравственномъ и друг. отношеніяхъ. Вып. I. ц. 85 коп. Вып. II. ц. 1 руб.

Спутникъ пастыря. Сборникъ статей по вопросамъ пастырскаго служенія. Вып. I. ц. 80 к. съ перес. 1 руб.

За вѣру Христову. Сборникъ назидательныхъ бесѣдъ, рассказовъ и стихотвореній ц. 80 к. съ перес. 1 руб.

Очерки и рассказы для школьнаго, народнаго и внѣбогослужебнаго чтенія ц. 1 р. 75 коп.

Для подписчиковъ „ДУХ. БЕСѢДЫ“ на 1910 годъ всѣ книги уступаются за 6 р., а съ „Духовной Бесѣдой“ за 8 р. съ перес.

Весьма лестные одобрительные отзывы о книгахъ, какъ необходимой принадлежности каждой церковной, пастырской и школьной библіотеки, помѣщены во многихъ періодическихъ изданіяхъ.

Паволочь, Кіев. г. Редакторъ-издатель свящ. С. Брояковскій.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на журналъ церковно-общ. жизни, науки и литературы

„ХРИСТІАНИНЪ“.

журналъ вступаетъ въ четвертый годъ изданія, выходитъ ежемѣсячно книгами, на хорошей бумагѣ, съ иллюстраціями,

при дѣятельномъ участіи извѣстныхъ научныхъ и литературныхъ силъ,

выдающихся церковно-общественныхъ дѣятелей.

Добрая репутація журнала, поставившаго своею задачею служеніе великому дѣлу „христіанизации“ современнаго общества и защиты Христова ученія отъ современныхъ нападокъ на него съ разныхъ сторонъ, настолько упрочилась за три года существованія журнала, что Редакція въ настоящій новый годъ изданія считаетъ совершенно излишнимъ рекомендовать себя обществу и повторять еще разъ свою программу, которая остается безъ всякой перемѣны. Мы напомнимъ здѣсь нашимъ читателямъ только о томъ, что мы по прежнему всегда будемъ стараться быть другомъ, утѣшителемъ, спутникомъ всякаго христіанина въ его жизни на землѣ.

Въ теченіе года „Христіанинъ“ дастъ своимъ подписчикамъ:

- 1) 12 Книжекъ журнала около 3000 стран.
- 2) Кто такой Іисусъ Христосъ.
Проф. Ф. ТОМА.
(Переводъ съ французскаго). Около 400 стран.
- 3) Отвѣты на главнѣйшія возраженія противъ вѣры истинной.
П. Маккавеева. Около 260 стран.
- 4) Проповѣди епископа Евдокима.
Т. 2-й. Около 300 стр.
- 5) 12 книжекъ подъ названіемъ: „Маленькій Христіанинъ“.
(Отдѣльно отъ журнала 1 руб). Около 400 стран.
- 6) 24 листка духовно-нравственнаго содержанія около 150 стран.

Въ теченіе новаго 1910 года въ журналъ будутъ помѣщены слѣдующія статьи:

I. ПО ВОСТОКУ И ЗАПАДУ.

Описаніе путешествія, совершеннаго Преосвященнымъ Редакторомъ съ профессорами и студентами Московской Духовной Академіи по Востоку, Славянскимъ землямъ и Западной Европѣ.

II. АПОЛОГЕТИЧЕСКІЕ ОЧЕРКИ.

На книжный рынокъ въ настоящее время выброшено такъ много разнообразнаго критическаго а иногда и просто даже пасквильнаго характера сочиненій на христіанство, самые лучшіе, священнѣйшіе его завѣты.

Каждому христіанину нужно бороться всѣми чистыми мѣрами за свои христіанскія убѣжденія. Этотъ отдѣлъ, столь нужный въ наши дни, у насъ будетъ вести выдающійся богословъ, профессоръ публицистъ и писатель.

III. Дневникъ прот. Родіона Путятина.

Прот. Путятинъ въ далекое и тяжелое время, безъ всякихъ реформъ, достигъ могущественнѣйшаго вліянія на общество, народъ, интеллигенцію и даже высочайшихъ Особъ. Интересны тѣ страницы его дневника, на которыхъ онъ раскрываетъ христіанскія скорби и радости. Предъ читателемъ дневника пройдетъ живой образъ пастыря, у котораго всѣмъ можно многому поучиться и въ наши тяжелые дни.

IV. Письма Преосвященнаго Михаила (Грибановскаго).

Это былъ просвѣщеннѣйшій, гуманнѣйшій архипастырь, близко стоявшій къ правящимъ сферамъ. Многое изъ его писемъ такъ близко къ нашему времени, такъ поучительно и интересно для каждаго изъ насъ.

V. Письма Преосвященнаго Теофана-Затворника.

Условія подписки: На годъ 5 руб., на полгода 3 руб. съ доставкой и пересылкой въ Россіи; за границу: на годъ 8 руб., на полгода — 4 руб. Отдѣльныя книжки журнала по 75 к. съ перес; наложеннымъ платежомъ на 10 коп. дороже.

При выпискѣ не менѣ десяти экземпляровъ — 11-й высылается бесплатно.

Разсрочка допускается для духовенства и учащаго персонала, прочимъ — по соглашенію.

Адресъ редакціи: Сергіевъ Посадъ, Московск. губ. Редакція журнала „Христіанинъ“.

Редакторъ-Издатель, Епископъ Евдокимъ.

25-й г. изд. Подписка на 1910 г. открыта. 25-й г. изд.
ОДОБРЕНЪ ВСЪМИ ВЪДОМСТВАМИ.

РУССКІЙ ПАЛОМНИКЪ

Духовно-литературный иллюстрированный журналъ для семьи и школы.

52 №№ журнала, до 2.000 ст. текста извѣстныхъ духовныхъ и свѣтскихъ писателей и до 600 иллюстрацій. Въ журналѣ дается мѣсто исключительно такому чтенію, которое находитъ откликъ во всякой душѣ, ищущей назиданія и умиротворенія.

12 КНИГЪ **СВѢТОЧЪ**
около 2.000 ст.

Новый ежемѣсячный литературно-историческій журналъ, съ иллюстраціями, портретами и снимками съ картинъ изв. художниковъ.

Въ „Свѣточъ“, при участіи выдающихся силъ современной литературы и искусства, будутъ помѣщаться: повѣсти, рассказы, стихотворенія, легенды, сказанія и преданія старины; записки, воспоминанія и дневники наиболѣе выдающихся духовныхъ и историческихъ русскихъ дѣятелей; критическіе очерки о творчествѣ лучшихъ художниковъ съ воспроизведеніемъ ихъ картинъ; новости исторической литературы; жизнеописанія особенно выдающихся историческихъ и современныхъ дѣятелей; отзывы о книгахъ; смѣсь и т. п.

КРОМЪ ТОГО, въ виду 200-лѣтія со дня кончины святого Димитрія, митрополита Ростовскаго, и въ ознаменованіе 25-лѣтняго юбилея „Русскаго Паломника“ будетъ дано:

10 КНИГЪ **СВ. ДИМИТРІЯ РОСТОВСКАГО**
около 2.000 ст. ПЛНАГО СОБРАНІЯ ТВОРЕНІЙ

Творенія святого Димитрія, митрополита Ростовскаго, этого „Россійскаго Златоуста“, охватываютъ рѣшительно всѣ области и вопросы, на которые устремляется мысль христіанина. Наше изданіе поставившее себѣ цѣлью сдѣлать творенія св. Димитрія общепонятными, является первымъ и единственнымъ въ Россіи

4 КНИГИ **СВЯТООТЕЧЕСКОЕ ТОЛКОВАНІЕ**
около 1.000 ст. **ВСѢХЪ ЧЕТЫРЕХЪ ЕВАНГЕЛІЙ**
А ИМЕННО ВСЕМІРНО-ИЗВѢСТНЫЙ ТРУДЪ.

Блаж. Теофилакта, **БЛАГОВѢСТНИКЪ**
АРХІЕП. БОЛГАРСКАГО

Міровая церковно-учительная литература не знаетъ лучшаго толкованія Евангелія, чѣмъ знаменитый трудъ блаженнаго архіепископа Теофилакта. Все то, что было высказано святыми отцами церкви о святыхъ Евангеліяхъ, блаженный Теофилактъ собралъ воедино и составилъ стройный, величественный трудъ, который отъ начала до конца носить на себѣ печать святоотеческихъ твореній.

Подписная цѣна на Русскій Паломникъ со всѣми приложеніями **6** РУБ. безъ дост. въ СПБ. **5** руб. дост. и перес. по Россіи

Допускается разсрочка: При подпискѣ 2 р., къ 1 апрѣля 2 р. и къ 1 іюля остальные.

Главная контора и редакція: С.-Петербургъ, Стремянная, 12, собств. домъ.

Редакторъ Е. А. Поповицкій. Издатель П. П. Сойкинъ.